

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 44.093/1
VAN 28 FEBRUARI 2008

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 6 februari 2008 door de Minister van Sociale Zaken verzocht haar, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van de bijlagen I en II bij het koninklijk besluit van 12 oktober 2004 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen tegemoetkomt in de kosten van de magistrale bereidingen en daarmee gelijkgestelde producten", heeft het volgende advies gegeven:

Aanhef

Bijlage I bij het koninklijk besluit van 12 oktober 2004 ⁽¹⁾ werd ook nog gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 3 juni 2007, 6 juli 2007 en 20 juli 2007. Bijlage II bij het voornoemde koninklijk besluit van 12 oktober 2004 werd tevens gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 11 mei 2007, 3 juni 2007, 6 juli 2007 en 20 juli 2007. Van die wijzigende besluiten moet ook melding worden gemaakt in het tweede lid van de aanhef en, rekening houdende met de te wijzigen bijlage, in de inleidende zin van de artikelen 1 en 2 van het ontwerp.

Artikel 1

1. Aangezien van de te wijzigen bijlage al uitdrukkelijk melding wordt gemaakt in de inleidende zin van artikel 1 van het ontwerp, dient in de inleidende zin van de onderscheiden onderdelen van dat artikel niet telkens te worden herhaald dat het een wijziging betreft "van dezelfde bijlage".

Eenzelfde opmerking geldt ten aanzien van artikel 2 van het ontwerp.

2. In artikel 1, 1/, van het ontwerp moeten de Nederlandse en de Franse versie van de tekst in de tabel van plaats worden gewisseld.

⁽¹⁾ Koninklijk besluit van 12 oktober 2004 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen tegemoetkomt in de kosten van de magistrale bereidingen en daarmee gelijkgestelde producten.

De kamer was samengesteld uit

de Heren	M. VAN DAMME,	kamervoorzitter,
	J. BAERT, W. VAN VAERENBERGH,	staatsraden,
Mevrouw	M. VERSCHRAEGHEN,	toegevoegd griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. L. VAN CALENBERGH, auditeur.

DE GRIFFIER,

DE VOORZITTER,

M. VERSCHRAEGHEN

M. VAN DAMME

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 44.093/1
DU 28 FÉVRIER 2008

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre, saisi par la Ministre des Affaires sociales, le 6 février 2008, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant les annexes I et II de l'arrêté royal du 12 octobre 2004 fixant les conditions dans lesquelles l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités intervient dans le coût des préparations magistrales et des produits assimilés", a donné l'avis suivant:

Préambule

L'annexe I de l'arrêté royal du 12 octobre 2004 ⁽¹⁾ a encore été modifiée par les arrêtés royaux des 3 juin 2007, 6 juillet 2007 et 20 juillet 2007. L'annexe II de l'arrêté royal du 12 octobre 2004 précité a en outre été modifiée par les arrêtés royaux des 11 mai 2007, 3 juin 2007, 6 juillet 2007 et 20 juillet 2007. On mentionnera également ces arrêtés modificatifs au deuxième alinéa du préambule et, compte tenu de l'annexe dont la modification est envisagée, dans la phrase liminaire des articles 1^{er} et 2 du projet.

Article 1^{er}

1. La phrase liminaire de l'article 1^{er} du projet mentionnant déjà expressément l'annexe dont la modification est envisagée, il n'y a pas lieu de répéter chaque fois dans les différentes divisions de cet article qu'il s'agit d'une modification "de la même annexe".

L'article 2 du projet appelle la même observation.

2. À l'article 1^{er}, 1/, du projet, on permutera la version française et la version néerlandaise du texte dans le tableau.

⁽¹⁾ Arrêté royal du 12 octobre 2004 fixant les conditions dans lesquelles l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités intervient dans le coût des préparations magistrales et des produits assimilés.

La chambre était composée de

Messieurs	M. VAN DAMME,	président de chambre,
	J. BAERT,	
	W. VAN VAERENBERGH,	conseillers d'État,
Madame	M. VERSCHRAEGHEN,	greffier assumé.

Le rapport a été présenté par M. L. VAN CALENBERGH, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. M. VAN DAMME.

LE GREFFIER,

LE PRÉSIDENT,

M. VERSCHRAEGHEN

M. VAN DAMME